



Cseňgelei Kronika

* INFORMÁCIÓS LAP *

X. évfolyam 20. szám

2002. október 15.

Thomas, a horgászkirály

Drei Tage heller Sonnenschein, drei Tege „Petri Heil“, drei Tage Rekord-Fangergebnis - ca. 300 Fischer beteiligt - Thomas Zeitlmeier aus seine Gattin gewinnt Damenpokal und ist „Königin“ - Werner Held erreicht



Erstmalig im Fischereiverein Unterer Inn: Ein Ehepaar gewinnt die zwei Hauptwettbewerbe, Thomas Zeitlmeier aus Ering wird Fischer-

reiver
Mitgl
teilun
80 er
König
nahm
Aber
ren es,
send B
ja sogar
mezzo,
ligten si
Ausmar
Teilneh
so war a
Eröffnun
nächsten
ten Platz
Musikan
Bier

Eringi tudósításaink a 400. oldalon olvashatók!
(újságkivágás a Passauer Neue Presse-ből)

● *A falugazdász rovata*

Fémzárolt vetőmagok használata

Hosszú évek tapasztalata azt mutatja, hogy a fémzárolt vetőmag használatából származó haszon többszörösen felülmúlja a beszerzésből eredő többletköltséget. A fémzárolt vetőmag beszerzésekor kérni kell a minősítőbizonyítvány kivonatát, ami garantálja a vetőmag minőségét.

A Hód-Mezőgazda Rt. ezért ajánlja szíves figyelmükbe a 2002. évi kalászos vetőmag fajtaválasztékát. Elsősorban a martonvásári és szegedi nemesítő cégek legkiválóbb fajtái szerepelnek az alábbiakban.

Őszi búza: GK Öthalom, GK Verecke, GK Garaboly, GK Malmos, GK Élet, GK Csongrád, GK Bagoly, Jubilejnaja 50, Fatima-2, MV Emese, MV Palotás, MV Magdaléna.

Őszi árpa: Lambic (kétsoros), Plaisant (többsoros), Nelly (többsoros).

A fémzárolt, szabvány minőségű vetőmagot 50 kg-os kiszerezésben, csávázva forgalmazza a Hód-Mezőgazda Rt. Vetőmag Ágazat (telefon: 62/535 070 vagy 62/535 076).

Növényegészségügyi hatósági nyilvántartás

A növényvédelemről szóló 2000. évi XXXV. törvény 5. § (1) bekezdésének d) pontja szerint: *"A földhasználó és a termelő köteles a külön jogszabály szerinti növényegészségügyi hatósági*

nyilvántartásba vételi, valamint a tevékenységével összefüggő nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségének eleget tenni".

A törvény a növényegészségügyi feladatok végrehajtására kiadott 7/2001. (I. 17.) FVM rendelet 26. § (2), illetve 33. § (1) bekezdésben hivatkozott 9. számú mellékletében határozza meg a növényegészségügyi vizsgálati kötelezettség alá tartozó növényeket:

1.) Vetőmag előállítás: hibrid kukorica, napraforgó, EPPO-n kívüli területről behozott vetőmagvak, lucerna, bab, zöldségfélék (vöröshagyma, póréhagyma, metélőhagyma, paprika, paradicsom), telepítésre szánt répa.

Bejelentési határidő: május 15.

2.) Burgonyatermesztés mind vető-, étkezési- és ipari felhasználásra (import, export)

Bejelentési határidő: megelőző év szeptember 30.

3.) Fás- és lágyszárú gyümölcs, szőlő, díszfaiskola és erdészeti szaporító és ültetvényanyagok előállítása, forgalmazása

Bejelentési határidő: február 28.

4.) Valamennyi továbbszaporításra termesztett lágyszárú növény (bármely szaporítási fokú anyanövények, állományok, melyeket az EU-ba szánnak)

Bejelentési határidő: február 28.

5.) Gumók, hagymák, rhizómák, amelyek kereskedelmi forgalomba kerülnek és továbbszaporításra szánnak

Bejelentési határidő: február 28.

6.) Terményraktárak, malmok és takarmánykeverők (tulajdonos, bérlő, üzemeltető)

Bejelentési határidő: február 28.

A "Nyilvántartási űrlap" a fogadóórán igényelhető, amit kitöltése után az alábbi címre kell eljuttatni:

Csongrád Megyei Növény- és Talajvédelmi Szolgálat

6800 Hódmezővásárhely, Rárósi út 110.

Telefon: 62/246 611, Fax: 62/246 036

Gregus Sándorné

Hírek Eringből

Szeptember hónapban a bajor testvérközségben nagy volt a hejehuja. Nem csak a "Kirta"-t ünnepelték, hanem a termést és a betakarítást is. "Tiétek a teremtés paradicsoma!" - jelentette ki az Eringben vendégeskedő környezetvédelmi miniszter, dr. Werner Schnappauf.

A természetvédelmi Infocentrum 10 éves fennállását ünnepelte. Az Európarezervátum védnöke és tiszteletbeli üzletvezetője továbbra is a Csengele-Ering kapcsolatát elindító Peter Hoffmann.

* * *

Szeptember 6-tól 8-ig tartott Simbach és Inntal rendezésében a 2002. évi horgászfesztivál. Harminc éve minden szeptemberben megrendezik ezt az eseményt.

300 pecás vetette horogját az Inn folyóba, és közülük 80-nak sikerült kukacával halat csalni a horogra. Összesen 397, 57 kg esett áldozatul a csaléteknek. A legnagyobb fogás, egy 3440 grammos ponty az eringi Thomas Zeitlmeiernek sikerült, ezzel elnyerte a "2002. év horgász királya" címet.

Hogy a 300 horgász közül miért éppen Thomas kukacára harapott rá a nagy hal, csak valószínűsíteni lehet. Úgy látszik, az övét találta a legnagyobbnak, ráfázott! Nagy horgász lehet ez a Thomas. Mert nem csak a nagy ponty kapott a csalijára, hanem a magyar származású, csinos Gabi is. Ő a női pecások között 1630 grammos összsúlyú hallal első lett, így elnyerte a női serleget.

A halak nagy bánatára két napig tartott a fesztivál. A bajorok sörkorcsolyaként eregették a torkukon lefelé a halétkeket.

Bajor újságcikkek alapján írta:
Valkovics Antal

Igazgatói kiegészítés a 2001/2002-es tanév munkájának értékeléséhez

A Csengelei Krónika előző számában tudósítottunk az önkormányzat üléséről, melynek egyik napirendi pontja volt a csengelei Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda beszámolója az elmúlt tanévről. A részletes, írásban előterjesztett tájékoztató anyagot lapunk ez évi 12. és 13. számában olvashatták. Heim Géza igazgató ehhez fűzött szóbeli kiegészítését az alábbiakban közöljük.

"A csengelei Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda értékelő beszámolója 2002. június 19-re készült. Az eltelt időszak tevékenységéről szeretném tájékoztatni az Önkormányzati Képviselő-testületet.

A nyár folyamán az Általános Iskola valamennyi helyiségét kifestettük. A lábazatok olajfestését is felújítottuk. A nyári nagytakarítás eredményeként felújult, esztétikus, tiszta környezetben kezdhettük az új 2002/2003-as tanévet. A konyhát is újrafestettük.

Az intézményi vagyonvédelem magasabb szintre emelése érdekében a frekventált helyekre a riasztót bekapcsoltattuk (irodák, bejárati előtér, számítástechnikai szaktanterem). A többi vezetőkeket kiépítették, tűzvédelmi, és - ha anyagi lehetőségeink engedik - védelmi rendszerünket tovább fejlesztjük.

Átdolgoztuk az intézmény munka- és tűzvédelmi rendszerét és a szakértővel közösen elkészítettük az új szabályzatunkat. Kiépítettük a konyha minőségbiztosítási rendszerét /H.A.C.C.P./, melyet törvény is előírt számunkra, és a szaktanácsadóval közösen áttekintettük, hogy milyen eszközszükséglet kell a megvalósításhoz (edények, védőcipők, stb). A korszerű kézmosókat beszereztük és felszereltük.

Az intézmény tanulólétszáma nem változott, 170 tanulóval kezdjük az oktató-nevelő munkát. Az óvoda létszáma valamelyest csökkent, várhatóan 46 fővel kezdik a 2002/2003-as tanév nevelő munkáját. Az iskolában megemelkedett a napközit és tanulószobát igénybe vevők létszáma, 113 fő az étkezők száma az iskolások közül, az óvodások 44 fővel étkeznek.

A konyha csúcson működik, 290 fő az étkezők (felnőtt, gyerek) száma.

Az informatikai pályázaton 5 millió forint értékű számítógépes fejlesztést nyertünk, önrész nélkül. A fejlesztés a nyár folyamán fejeződött be (július vége). Így az oktatás-nevelés mellett a felnőttoktatást is elkezdjük 2002 szeptember második felétől. Korlátlan internet hozzáféréssel rendelkezünk.

A nyár folyamán infrastruktúra fejlesztésre 300.000 Ft-ot nyertünk, korszerű fénymásolót vásároltunk.

Intézményünk több iskolaszövetség tagjaként a sikeres pályázatoknak köszönhetően ingyenes továbbképzésekre kapott kvótát (7 fő), amelynek eredményei már mutatkoznak az oktató-nevelő munkánkban.

Intézményünk sikeres pályázata révén belépett a Comenius 2000 minőségfejlesztő program I. lépcsőjébe. A tantestület egységesen állt a megvalósítás mellé. Az elkövetkező 18 hónapban megvalósítjuk a partnerközpontú minőségfejlesztési modellt 2002. szeptember 1-től.

Az új tanévre személyi ellátottságunk biztosítva van. Valamennyi szakmai területen szakképzett pedagógus végzi oktató-nevelő munkáját. Képesítés nélküli nevelőnk nincs.

A 2002. szeptember 1-jei béremelést a törvény értelmében és szellemében végrehajtottuk.

Összességében az iskolavezetés igyekezett a lehetőséget megteremteni, hogy az új 2002/2003-as tanévet zökkenőmentesen elkezdhessük, amiben kiemelkedő segítségünkre volt az Önkormányzati Képviselő-testület. Segítségüket köszönjük és kérjük őket, hogy a Polgármester úrral az élen továbbra is támogassák a csengelei gyermekekért végzett munkánkat!"

Újra nyitva a virágbolt

Néhány hónapos szünet után október 1-től újra fogadja vásárlóit a Felszabadulás u. 13. szám alatti virágüzlet. Az üzemeltetést a balástyai Korom Ferencné vette át, akinek korábban Algyőn volt ilyen boltja.

Vállalják esküvőkre, névnapokra, születésnapokra és más alkalmakra csokrok, temetésre koszorúk készítését

Nyitva tartás idő:

- hétfőtől péntekig 8-16 óra között,
- szombat és vasárnap 8-12 óra között.

Telefonszám: 06-30/3 069 694.

M. M.



HOGYAN SZAVAZZUNK?

2002. október 20-a a helyhatósági választás napja.

A szavazókörök *reggel 6 órától este 19 óráig* lesznek nyitva. Mindenki megkapta a választási értesítőt, melyen feltüntettük a szavazókör számát és címét, ahol szavazatát leadhatja.

Az értesítő bemutatása nem feltétele a szavazásnak, de megkönnyíti a választási bizottság munkáját. Kérünk mindenkit, hogy személyi igazolványát, vagy katonai igazolványát, vagy útlevelét, vagy 2001. január 1-jét követően kiállított jogosítványát és lakcímkártyáját vigye magával, hiszen a személyazonosság és a helyben lakás igazolása feltétele a szavazásnak. Aki igazolást kért, hogy a tartózkodási helyén kíván szavazni, az igazolást is vigye magával.

A szavazás folyamata a következő:

A szavazókörbe belépő állampolgár igazolja személyazonosságát, majd átveszi a Szavazatszámoló Bizottságtól az akkor lepecsételt szavazólapokat és a borítékot. Csengelén minden állampolgár három szavazólapot kap: polgármesteri, helyi képviselői és megyei közgyűlési szavazólapot.

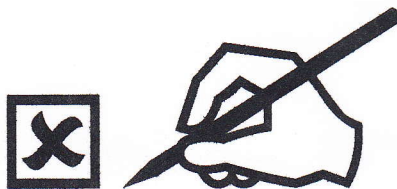
Ezt követően az állampolgár a névjegyzék aláírásával igazolja, hogy átvette a szavazólapokat. Majd a fülkében kitölti a szavazólapot. Érvényes szavazat csak a jelölt vagy a lista megnevezése előtti, illetve fölötti körben elhelyezett egymást metsző két vonal! A polgármester választás szavazólapján egy jelöltre lehet szavazni. Ha nem tesz jelölést a körbe, a szavazat nem érvényes! A képviselői szavazólapon legfeljebb 9 képviselőjelölt neve előtt szerepelhet az egymást metsző két vonal. Ha ennél több jelölt nevével szerepel, az egész szavazólap érvénytelen. A megyei közgyűlés szavazólapján egy listára lehet érvényesen voksolni.

Ha valaki elrontotta a szavazólap kitöltését, annak cseréjét a bizottságtól kérheti.

A szavazólap kitöltése után a választópolgár behelyezi a borítékba a szavazólapokat és beledobja a szavazókörben elhelyezett urnába.

Kérünk mindenkit, hogy csak a szavazás időtartamára tartózkodjon a szavazókörben!

Dr. Jenei Rózsa Pálma h. jegyző,
a helyi választási iroda vezetője



Tisztelt választópolgárok!



Lantos István vagyok. 1972. október 14-én születtem Szentesen. Nős vagyok, két gyermek édesapja. Csengelén házasságkötésem óta élek. Történelmet és testnevelést tanítok a csengelei Általános Iskolában, és az iskolai diákönkormányzat vezetője vagyok immár 7. éve.

Képviselőként az Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda, a Csengelei Alapfokú Művészeti Iskola, a Faluház, valamint a közösségi szervezetek munkáját szeretném segíteni.

Már a korábbiak során is rendszeresen részt vettem Csengele kulturális életének szervezésében. A község rendezvényeinek lebonyolításában - falunapok, szomszédoló, egyházi rendezvények, stb. - aktív részt vállaltam. A továbbiakban is ezen a területen kívánok tevékenykedni, segítve a közösségi szerveződések, programok.

Mint pedagógus, nagyon fontosnak tartom a gyermekek és fiatalok kiemelt támogatását, érdekeik képviselését.

Ezúton is köszönöm a számomra eljuttatott ajánlószevevényeket, és bízom abban, hogy a közelgő önkormányzati választáson megtisztelnék bizalmukkal, szavazatukkal!

Lantos István

Kedves csengelei választók!

Engedjék meg, hogy bemutatkozzam.

Rényi Lászlónak hívnak, 44 éves vagyok. 1990 decembere óta lakom Csengelén, a konzervgyárban dolgozom műszaki csoportvezetőként.

Feleségem, dr. Torontáli Renáta házi orvos, lányom gimnáziumba jár, fiam általános iskolás.

Hamar megszerettük ezt a csendes kis falut, a dolgozó embereket. Könnyű volt beilleszkedni a falu életébe.

1995 óta tanítok néptáncot az általános iskolás gyerekeknek. Ezen kívül a népdalkör és a citerazenekar munkáját is segítem. Szeretném elérni, hogy minél több ember fontosnak érezze a néphagyományok ápolását.

Egy alkalommal, 1994-től 1998-ig Önök már megválasztottak képviselőnek. Úgy érzem, akkor sem volt haszontalan a döntésük.

Most újra szeretnék a képviselő-testület tagjai közé kerülni, segíteni a falu fejlődését, boldogulását.

Kérem Önöket, hogy október 20-án menjenek el szavazni, hiszen Önökön múlik, kik irányítják Csengele sorsát az elkövetkező négy évben!

Köszönöm türelmüket, jó egészséget kívánok!

Rényi László

Biztonságos Csengeléért

Kedves Választópolgárok! Bízom benne, hogy nevem ismerősen cseng a település sok lakosának fülében. Kistelek-Csengele határánál lakom, de egész életem ide kötött.

A rendszerváltozást követően Csongrád megyében az elsők között hoztuk létre Csengelén a polgárőrséget. A kezdetektől - immár 12 éve - én vezetem az önkéntes bűnmegelőzők szervezetét. A több mint 40 fős csapatunk nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy községünk polgárai nyugalommal hajthatják álomra fejüket.

Képviselővé való megválasztásom esetén továbbra is azon leszek, hogy tovább fejlődjön a polgárőr szervezet, ezáltal messze elkerüljék Csengelét a rosszban sántikálók.

Mint tanyai lakos, saját bőrömön érzem a külterületen lakók gondjait, problémáit, így hitelesen tudnám az érdekeiket képviselni az önkormányzatban.

Kérem támogató szavazatukat a helyhatósági választáson!

Kucsora Péter



● *Foci krónika*

Győzelmek emberhátránnyal

Bajnoki mérkőzések:

2002. szeptember 28. Zákányszék - Csengele 0:2 (0:1)

Csengele: Bencsik, Szabó, Ambrus, Túri (Haraszi Zs. 60.'), Pálfi, Heim, Mészáros, Góra, Haraszi R., Kis, Wenner.

Kiállítva: Ambrus a 30. percben.

Csengelei gólszerzők: Kis, Heim.

Tíz emberrel is elrontottuk a zákányszéki falunapot.

2002. október 6. Ruzsa - Csengele 0:2 (0:1)

Csengele: Bencsik, Szabó, Wenner, Túri, Pálfi, Heim, Mészáros (Haraszi Zs. 85.'), Kubát (Haraszi R. 60.'), Góra, Kis (Pigniczki T. 75.'), Várszegi (Zsemberi 88.').

Kiállítva: Túri a 20. percben

Csengelei góllövők: Góra, Haraszi Zs.

Az első helyezett ellen 10 emberrel is magabiztos győzelmet szereztünk.

Kun-Szabó Tibor

● *Mit mond a jog?*

A szomszéd zavarásának tilalma

A szomszédjog alaprendelkezéseit a Polgári törvénykönyv 100. §-a tartalmazza, amely szerint *"a tulajdonos köteles tartózkodni minden olyan magatartástól, amellyel másokat, különösen szomszédait zavaráná"*. Ha a tulajdonos e szabályt megszegi, magatartása egyúttal birtokháborítás, és a szomszédos birtokos védelmet kereshet magának.

A tulajdonból eredő használati és birtoklási jogosítvány nem eredményezheti mások jogainak csorbítását, vagyis e jogokat is mások jogaival összhangban kell gyakorolni.

A törvény a zavaró és veszélyeztető magatartásokat nem sorolja fel. Ilyen lehet a zajos tevékenység, az egészségtelen, fertőzésveszélyes helyzet előidézése, az állatok tisztántartásának elmulasztása, különböző környezetvédelemben ütköző hatások előidézése, vagy éppen a mások építkezésével előidézett hátrányos helyzet.

A másokat zavaró tevékenység csak akkor tiltott, ha a zavarás szükségtelenül következik be. A szükségtelen zavarás fogalmát a törvény nem határozza meg, ezért a konkrét jogvitában a tulajdonos és a szomszéd ellentétes érdekeinek mérlegelésével kell megállapítani, hogy a zavarás szükségtelennek minősül-e.

Számtalan jogvita keletkezett abból, hogy a szomszéd kifogásolta a mellette lévő ingatlanon az állattartást. Az olyan kertés családi házakkal beépített környezetben, ahol az állattartás megengedett és szokásos, önmagában például a csirkenevelés nem kifogásolható. Az állattartás azonban természetesen nem lehet olyan mértékű, amely a szomszédos ingatlan tulajdonosát szükségtelenül zavarná.

Birtokháborítási perekben azt kell vizsgálni, hogy az adott környezet jellegére tekintettel megvalósul-e olyan magatartás, amely birtokháborító és a környezetet sértő magatartásnak minősíthető. Jelentősége lehet annak, hogy a birtokháborítást panaszoló eleve olyan környezetbe ment lakni, amelyben az állattartás nem tilos. Ilyen esetben nyilvánvalóan nem valósul meg a birtokháborítás, mert egyes személyek fokozott érzékenysége nem eredményezheti a szomszédjogi szabályok megsértését.

A csendháborítás elkövetőjével szemben birtokháborítási eljárás megindítására is lehetőség van. Az eljárás lefolytatására a helyi önkormányzat jegyzője az illetékes. A jegyző a birtokháborítás megszüntetésére irányuló kérelemről 30 napon belül köteles határozni. Amennyiben a birtoksértő a birtokost a birtoklásában folyamatosan zavarja, a jegyző eltilthatja őt e magatartásától, egyszeri

cselekmény elkövetése esetén pedig a birtokháborítás megállapításának és a birtoksértő magatartás megisméltése eltiltásának van helye.

Nem biztos azonban, hogy minden esetben célszerű rögtön hatósághoz fordulni a mások nyugalmát zavaró szomszéd magatartása miatt. A bírság és a hatósági kényszer mellett - nem ritkán ezek helyett - komoly visszatartó erőt képviselhet a környéken lakók együttes fellépése. A szomszédnak is be kell látnia, hogy egymás kölcsönös megbecsülése, nyugalmának tiszteletben tartása neki is érdeke. A szünet nélküli veszekedés, a hatósághoz, bírósághoz járkálás az ő idejét is feleslegesen rabolja.

(A Házi Jogtanácsadó 2002. szeptemberi száma alapján)

Kedvenc receptjeim

Tejfölös töltött paprika

Hozzávalók: 4 nagy húsos zöldpaprika, 25 dkg darált hús, 10 dkg zsemlemorzsa, 10 dkg vaj, 2,5 dl tejföl, 10 dkg gomba, 2 fej vöröshagyma, őrölt feketebors, só.

A paprikákat kicsumázzuk, a magjukat is kikaparjuk, és forró, sós vízben blansírozzuk 5 percig. Amikor kivesszük, azonnal hűtsük le hideg vízzel. A forró vajban megfonnyasztjuk az apróra vágott vöröshagymát, tegyük hozzá a felszeletelt gombát és a darált húst. Kevergetve pároljuk együtt, majd hagyjuk egy kissé kihűlni. Keverjük hozzá a zsemlemorzst és tejfölt, sózzuk, borsozzuk. Ha túl sűrű, kevés tejjel lazíthatjuk. Töltsük meg a paprikákat, és magas falú tűzálló tálban állítsuk egymás mellé. Öntsünk alá kb. kétujjnyi magasan vizet, toljuk a forró sütőbe, és süssük 30-40 percig. Azonnal tálaljuk.

Jó étvágyat!

Nemere Ilona

Hirdetések



*Javítani akar kondícióján?
Egészségesen akar fogyókúrázni?
Immunrendszere legyengült?
Állóképessége nem a régi?*

Minden esetben megoldást kínál a HERBALIFE sejtáplálkozási programja!

Jelentkezés, tájékoztatás telefonszám megadásával Törköly Ágnesnél a Faluházban.

30 m hosszú 12-es fóliaváz 5/4-es anyagból eladó. Laczkó Zsolt 06-30/3 697 722

2 kat. hold szántó (15 AK) eladó a Vetter-gyümölcsös szomszédságában, műúthoz 400 méterre. Villany leköthető. Ár: 80 ezer forint. Telefon: (30) 5 052 895. Barna

Csengelei 2 szobás, összkomfortos tanya eladó. Érdeklődni: Csáki Lászlóné Csengele, Tanya 581. Telefon: 06-30/4 323 248

Táp-takarmány kereskedésben tüzelő- és építőanyagot (PB-gáz, betongerenda, cserép, téglá, kőpor, cement, mész, faanyag, sóder stb.) is árusítok. Előrendelés esetén néhány napos határidővel házhoz szállítom a megrendelt anyagot. Gyors kiszolgálás, kedvező árak!

Nyitva tartási idő: keddtől szombatig 7-től 13 óráig.

Baranyi József kereskedő Csengele, Arany J. u. 1.

☎ 286 241 vagy 06-30/3 228 453

Fotó szaküzlet Kisteleken, a posta mellett!

- Igazolványkép 3 perc alatt!

- Fénymásolás A3 és A4 méretben!

- Gyermeksorozat, ballagás, esküvő-lakodalom, egyéb rendezvények felvétele.

- Fényképezőgépek, filmek, elemek, albumok és képkeretek nagy választékban kaphatók!

- Fényképezőgép javítás, szaktanácsadás.

- Filmkidolgozás 1 nap alatt!

- Pasztell- és olajképek vásárolhatók!

Nacsa Jánosné fényképész

Kistelek, Kossuth Lajos u. 16.

☎ 257 786, este: 329 659 mobil: 06-30/2 638 168



A Csengelei Polgárőr Csoport támogatóinak
havonta kétszer megjelenő lapja

Kiadja és sokszorosítja: Csengelei Polgárőr Csoport Felelős kiadó: Kucsora Péter
Szerkesztőség: Csengele, Felszabadulás utca 2/a. E-mail: csengele@freemail.hu
Alapító szerkesztő: Molnár Mihály Felelős szerkesztő: Kontesz Józsefné
